

OBVARVAJTE DECINSZKI POGLÉD



z-sterov prílikov szle di doszta nevol lehko rejsite dejte. Pojeb ali deklieska zdbri zglíjanimi ocsálami vu právom vrejmeni sze lezsej vesí, lezsej spila, jej i szpí bougse ino je zdravejse dejte.

Mí szamí brúszimo glazsojne

THOMAS P. CULHANE O. D.

OPTIKAR

107 West Fourth Street Bethlehem, Pa. (So. Side)

Butlera kontrolerajro

Philadelphinszki Director of Public Safety Butler je vu preminoucsi dnévaj níkaj táksega povedo, stero sze je szkoro tak raznilo kak da bi on seseo kaj vees povedati, tou je tüdi vesíno, gda je tou pravo, ka nyega i Kendrick polgármestra vsze povszédi naszledüjejo, ka naj szo kaj "mogoucsi" na adminisztráció poszvedocsiti.

"Csi jasz gda szejta kaj píjém, jasz szam goner, je pravo te generál." I esi major gda szvejta vzeme pítvino, on je tüdi goner i cejla adminisztrácia. Gda koli jasz povrzsem szvojo kancelajo eden cslovek vszígár mené naszledüje na mojoj pouti. Gda je Mayor Kendrick sou vu Pittsburgh, nyega je tüdi naszledüvao níkák i vszáki nyegov sztopáj je pázeni bio tá i nazáj na pouti.

"Escse tákse szam tüdi csüo gucsati, zse tiszti dén, gda szam jasz szvojo szlúszbo prejk vzéo, ka sze \$100,000 plácsa tiszto, kí de znao kaj na méne poszvedocsiti, esi jasz po právoj ali po krívoj pouti szvojo szlúszbo szpunývám.

"Pred pár kédnami szva müva z-mayorom na ednom banketi bilá i nasi protivnieke szo tam tüdi meli szvoje lüdí, ár szo trijé kelnerje nasi protivnikov lüdjé bilí, steri szo vsze pazili, ka sze je tam godílo. Csi bi midva szamo edno kaplo kostala, ali pa esi bi sze tam pijána pítvina dávala, tou bi cejli philadelphinszki prebiválei znali za pou vöre.

"Jasz szam sze zse doszta krát csüdivao, ka zakaj moj soför mené vszígár szprevája gda jasz idem k-mojemi masíni doli posztubaj i gori vu kancelajo. Jasz szam ga píto, i on je meni tak pravo, ka on zse zná zakaj volo on tou csiní, ár sze nyemi tak vídi, ka mené seséjo "dobiti", ár vszígár níkák jeszte kí moje sztopáje naszledüje". I tej bi me bujli ali pa na níkoj djáli, naj bi nyim nej skoudo."

Generál je escse telko coj zamerkaó, ka "níkák sze szász ne, gda sze tou vö zvej, ka sto szo tej lüdjé, steri sze prouti nyemi terejo. Jesztejo trzsci vu etom vársi prouti steromi trzstvi szmo nyim mí vszáki dén. Tou szo tej lüdjé, steri szí mászlijo, ka policáji nyi nemrejo prijéti."

NÁJBOGSE MESZTO

gde

Papére i vsze solszko potrejbcsino vasoj deci lehko küpíte.

V zefelé papére i drügo blágo na velkom prebéranyi nájnizsisa cejna na solszkom blági.

Prinasz szé dobíjo vszefelé färbe papérje za okincsenye.

Lehigh Stationary
Company, Inc

14 West Fourth Street
Bethlehem, Pa. (So. Side)

V-KOROUNAJ

ali

V-DOLLÁRAJ

nájhitrej i nájbole rédno, brezi szaksega dojpotégne-nya plácsamo vö penezeposlanye tam prejk.

Za vlozbe 4 percentov interesa plácsamo.

Sífkárte odávamo na szakse linije.

KISS EMIL

BANKOSZKAHIZSA

133 Second Ave. New York

Jedini zasztópnik Vogrszke
Trzstvene Banke vu Pesti.

Jedini zasztópnik Vog. Kr All.
Zseleznice Kárte-Kancelája.

Sztári dnévni tanácsi

Pred dvajszetimi lejtami je eden novine písátel pogucsávanye meo z-pokojnim Collis P. Huntington-om. Kak eden z-ti 49-ti, Huntington je bio bogat cslovek i Southern Pacific zseleznepouti zídavec, eseden razmeti pri szvojem deli i tak je te novine písátel nyega pítao, ka kak more cslovek vese-nyé vzéti, esi sesé szebé gori zdelati i ka bi on za tanácsov dao ednomi mládomi csloveki steri bi sze vu trzstvo zacno.

Mr. Huntington je pravo: Dvouje (2) dugoványe jeszte, stere moremo vu mísli meti:

Obprvim, szebé mores paziti; obdrügim, ne jej trno doszta. Gde eden cslovek jeszte, steri sze na mrtvo zapojí tam ji jeszte ednosztou, steri sze na mrtvo na jejjo — ali tí od tej ne csüjes."

Zakaj escse edno ponávlan-nye ne prineséjo k-Zdrúžseni Drzsél fundamenti, stero bi vszákomí csloveki prepovedalo veeskrát jeszti, kak szamo ednouk, esi je mogoucese?

REDITELA ODGOVOR

I. H. (?) City Daru madár sze právi po nasem jezíki Zserjáv. Vu szlovenszkoj krajíni ji nega. Ali esi zselejte popolnejso informácijo od zserjávov, potrudíte sze notri vu reditelsztvo, gde te z-Lexikona lehko esteli doszta od tej ftí-escov. I zakaj szí nevüpaté podpízati iména, véndar vász je szram od nász? Ali VÍ escse nevejte, ka je na brezi podpízka písma nej návada odgovor dávatí?! — Porácsamo Vam eden vogrszki-szlovenszki rejsnik, z-steroga sze lehko doszta szlovenszki rejsi navcsíte, ka Vam drügoes nede trbelo szí glavou trejti, esi stere recsí nerazmite vu novinaj. VÍ szte sze gvúšno tüdi vogrszki vesíli domá v-souli i zato je nej csüdo, esi nevejte dobro nej szlovenszki pa nej vogrszki. Tou je pa nej Vasa falinga.

Plácsajte naprej na:
"Amerikanszki Szlovencoj
Glász"

Priszilna velka VÖÖDAJA

Zacsne sze

v-Szoboto Gojdno ob 9-oj vöri.

Tou odajo záto zacsnemo, ka naj szí peneze szprávimó. Vsze moremo odati za doszta nizsiso cejno, kak pa nász kosta. Tákso príliko szte escse nigdár nej meli, gde szí lehko küpíte Pohistvo, Posztele, Káhle itd. za doszta nizsiso cejno vszáki falat, kak szmo mí küpili.

UNITED FURNITURE CO.

30-32 E. Third St. Bethlehem, (So. Side) Pa.

W. W. Degen i H. E. Campbell, Receiverje.

Imenüvani od U. S. District Court-a.

